



**CIRC. N° : 356/2020**

**ANT. :**

**MAT. : CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA CON ESTADOS UNIDOS**

**SANTIAGO, 11/06/2020**

**DE : JEFE DIVISIÓN PROTECCIÓN AGRÍCOLA Y FORESTAL OFICINA CENTRAL**

**A : SEGÚN DISTRIBUCIÓN**

Estimados Directores,

Me es grato informarles que, a partir del 15 de junio de 2020, se dará inicio al intercambio de Certificados Fitosanitarios electrónicos entre Chile y Estados Unidos, mediante el sistema HUB de la CIPF.

A partir de la fecha señalada, el SAG y USDA-APHIS aceptarán los documentos electrónicos para realizar los trámites de importación de aquellas mercaderías sujetas a revisión, por este motivo dejarán de ser necesarios los Certificados Fitosanitarios impresos en papel con medidas de seguridad.

Con el fin de dar un periodo de adecuación a los exportadores que así lo requieran, el Servicio deberá continuar emitiendo Certificados Fitosanitarios impresos hasta el 30 de junio del presente.

No obstante, mientras USDA-APHIS termina los desarrollos informáticos necesarios para conectarse con Aduana en Estados Unidos, los importadores deberán presentar una copia impresa del Certificado Fitosanitario. Dicho documento puede ser obtenido desde el perfil exportador o agente de aduana del sistema Multipuerto.

Es importante recordar que, al igual que con los demás países con que el Servicio sostiene un acuerdo de certificación electrónica, los Certificados Fitosanitarios de Reexportación continuarán emitiéndose en formato papel.

Si bien esta determinación ha sido comunicada a los gremios, de todas maneras, agradeceré informar a los exportadores, agencias de aduana y demás entes públicos y privados relacionadas con el comercio exterior; así como también, a los funcionarios que desempeñan labores en el ámbito del proceso de certificación fitosanitaria para la exportación.

Sin otro particular, saluda atentamente.

**RODRIGO ASTETE ROCHA**  
**JEFE**  
**DIVISIÓN PROTECCIÓN AGRÍCOLA Y FORESTAL**

RAM/JPV

Distribución:

Matías Vial Orueta Director Regional Región Aysén Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Aysen

Alfredo Arnulfo Fröhlich Albrecht Director Regional Región de Tarapacá Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Tarapaca

Iván Ramírez Delpín Director Regional Región del Bio-Bio Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Bio-Bio

María Teresa Fernández Cabrera Directora Regional Servicio Agrícola y Ganadero Región de La Araucanía Oficina Regional Araucania

Jorge Marcelo Raúl Navarro Carrasco Director Regional Región de Coquimbo Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Coquimbo

Eduardo Cristian Monreal Brauning Director Regional Región de Los Lagos - Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Los Lagos

Marcelo Rómulo Giagnoni Achondo Director Regional Servicio Agrícola y Ganadero Región Metropolitana de Santiago Oficina Regional Metropolitana

Gerardo Bernardo Otzen Martinic Director Regional Región Magallanes y Antártica Chilena Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Magallanes

Ignacio Pedro García León Director Regional Región de O'Higgins Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional O'Higgins

Leonidas Ernesto Valdivieso Sotomayor Director Regional SAG Región de Valparaíso Oficina Regional Valparaiso

Luis Fernando Pinochet Romero Director Regional Región del Maule Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Maule

Jorge Daniel Hernández Real Director Región de Arica y Parinacota Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Arica y Parinacota

Mei Siu Maggi Achu Directora Regional Región de Atacama - Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Atacama

Angélica Genoveva Vivallo Vivallo Directora Regional Región de Antofagasta Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Antofagasta

Jorge Octavio Oltra Comte Director Regional Dirección Regional de Los Rios Oficina Regional Los Rios

Eduardo Hernán Rodolfo Jeria Castro Director Regional Región de Ñuble Oficina Regional Ñuble

c.c.: Carlos Cortes-Monroy Dura Encargado Regional Unidad Técnica Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Arica y Parinacota

Carolina Verónica Castro Almendra Encargado Regional de Agrícola y Forestal Unidad Técnica Agrícola y Forestal Oficina Regional Araucania

Carmen Pérez Maturana Coordinador de Exportaciones Unidad Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Coquimbo

Carolina Lorena Giovannini Campos Encargada Regional de Protección Agrícola y Forestal Protección Agrícola y Forestal Región de Los Lagos Oficina Regional Los Lagos

Claudio Eduardo Moore Tello Encargado(a) Protección Agrícola y Forestal Región de O'Higgins Oficina Regional O'Higgins

Daniel Andres Cabello Stom Encargado Regional Protección Agrícola y Forestal Los Rios Oficina Regional Los Rios

Javier Andrés Molina Huaquín Coordinador Regional PNSP/PCOLB/ PLAGUICIDAS Protección Agrícola y Forestal Región de Los Lagos Oficina Regional Los Lagos

Lorena Navarro Parra Encargada Protección Agrícola y Forestal Región Metropolitana Oficina Regional Metropolitana

Luis Díaz Bernal Encargado/a Unidad Técnica Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Tarapaca

Mario Antonio Astorga Pereira Jefe Unidad Técnica Protección Agrícola Oficina Regional Antofagasta

Martin Eduardo Cumian Sanchez Encargado Regional Protección Agrícola y Forestal Región Aysén Oficina Regional Aysen

Cristian Rafael Sotomayor Meyer Jefe (S) Oficina Sector Copiapó Oficina Regional Atacama

Raúl Andrés Villalobos Durán Coordinador Exportaciones Agrícolas (S) Unidad Técnica Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Maule

PAMELA ELIZABETH RIVERA GALARCE Coordinadora de Exportaciones Agrícolas y Forestales Protección Agrícola y Forestal Región de Valparaíso Oficina Regional Valparaiso

Carolina Angélica Pizarro Figueroa Encargada Regional Protección Agrícola y Forestal Unidad de Protección Agrícola y Forestal Región de Atacama Oficina Regional Atacama

Claudia Loreto Meza Díaz Coordinador de Exportaciones Agrícolas Protección Agrícola y Forestal Región de O'Higgins Oficina Regional O'Higgins

Isabel Alejandra Vallejos Muñoz Supervisor/a Regional de Exportaciones Vegetales Unidad Técnica Agrícola y Forestal Oficina Regional Araucania

Paola Andrea Tala Rossi Profesional Protección Agrícola Regional Exportaciones Agrícolas RM Oficina Regional Metropolitana

Nicolás Pepe Díaz Encargado Sectorial Controles Fronterizos Oficina Sectorial Iquique Oficina Regional Tarapaca

Gemma Rebeca Olivera Alvarez Jefa Subdepartamento Requisitos Fitosanitarios de Exportación Oficina Central

Erik Alexis León Orellana Encargado Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Nancy Evelyn Soto Landeros Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Jorge Antonio Concha Torres Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

RICARDO ENRIQUE FERNANDEZ ALARCON Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Jaime Felipe Alvarez Muñoz Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Claudio Javier Moore Siques Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Cecilia Bravo Navalon Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Luis Andres Espinoza Palma Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Marina Susana Medina Carrillo Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

Rommy Castillo González Encargada Sección Material Propagación Oficina Central

Soledad Labbe Gonzalez Profesional Sección Material Propagación Oficina Central  
Alvaro Rodrigo Benavente Vargas Profesional Sección Material Propagación Oficina Central  
Ruth Alicia Arévalo Macias Profesional Subdepartamento Seguimiento y Control Oficina Central  
Eduardo Adrian Díaz Ramírez Profesional Subdepartamento Seguimiento y Control Oficina Central  
Maria Carolina Herrera Salvatierra Profesional Subdepartamento Seguimiento y Control Oficina Central  
Johanna Paola Valdes Riveros Profesional Subdepartamento Seguimiento y Control Oficina Central

División Protección Agrícola y Forestal - Paseo Bulnes N° 140



El presente documento ha sido suscrito por medio de firma electrónica avanzada en los términos de la Ley 19.799 (Sobre Documentos Electrónicos, Firma Electrónica y Servicios de Certificación de dicha Firma), siendo válido de la misma manera y produciendo los mismos efectos que los expedidos por escrito y en soporte de papel, con firma convencional.

El documento original está disponible en la siguiente dirección url:  
<http://ceropapel.sag.gob.cl/validar/?key=95839795&hash=64e50>